

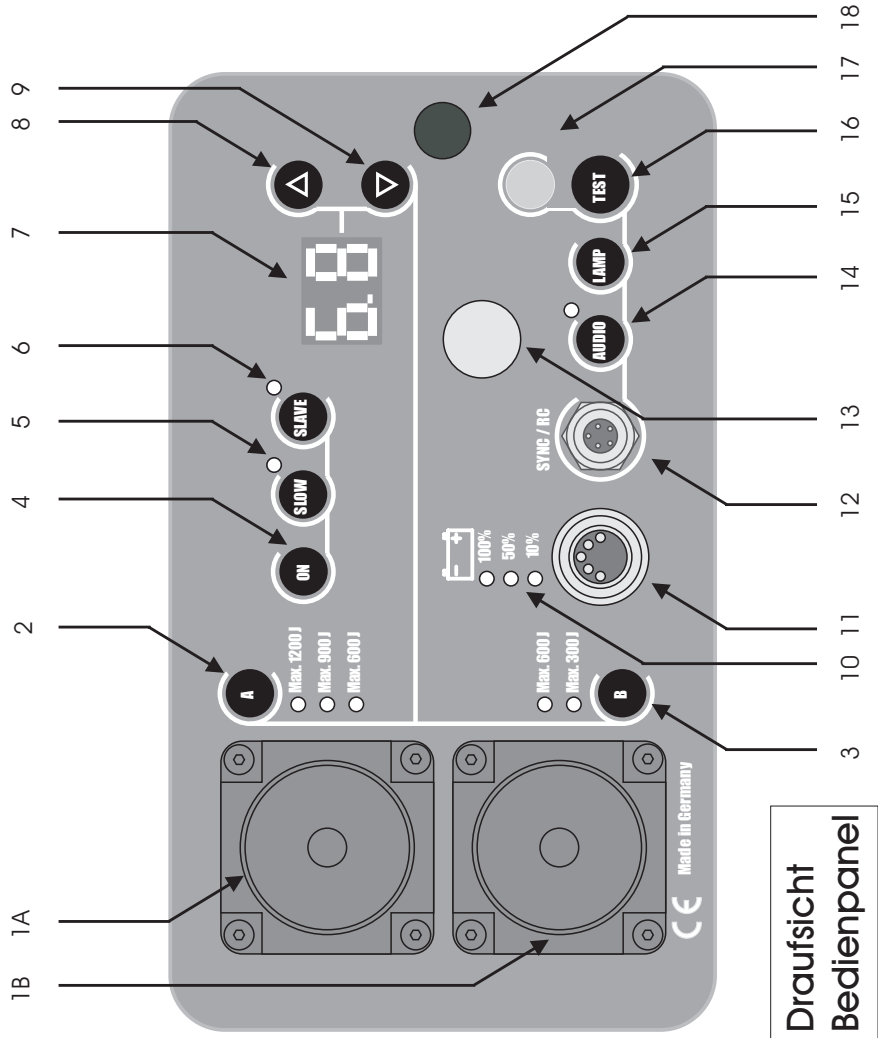
PORTY PREMIUM 1200 AS / RC

Generator
batteriebetrieben
fernsteuerbar

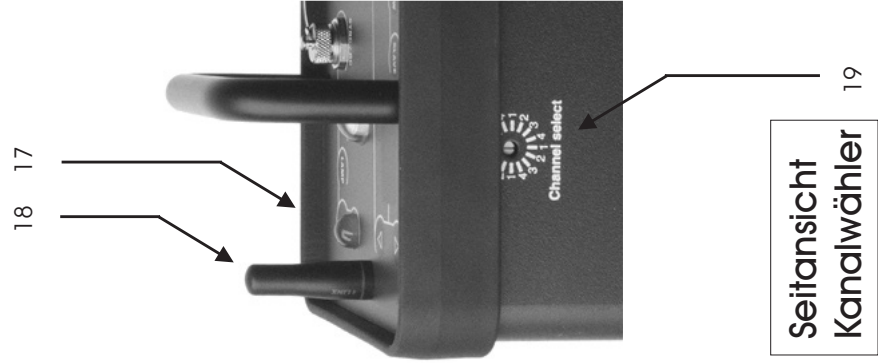


Bedienungsanleitung

PORTY Premium 1200 AS / RC GENERATOR, Art.-Nr. 4953



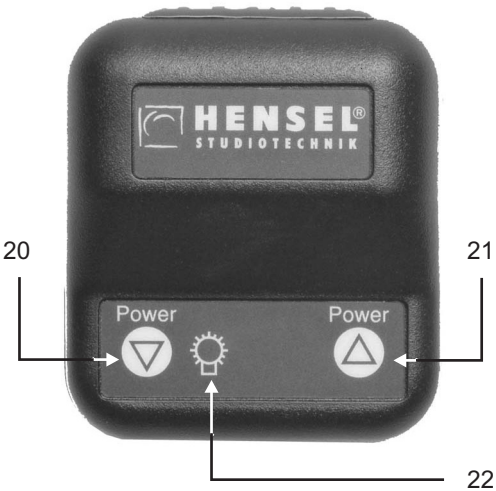
Draufsicht
Bedienpanel



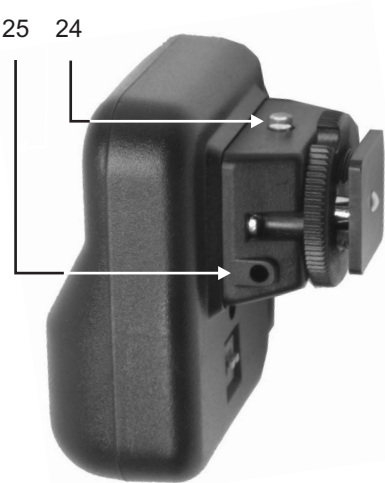
Seitansicht
Kanalwähler

HENSEL Funkfernauslösung und Blitzsteuerung RC/RF-T

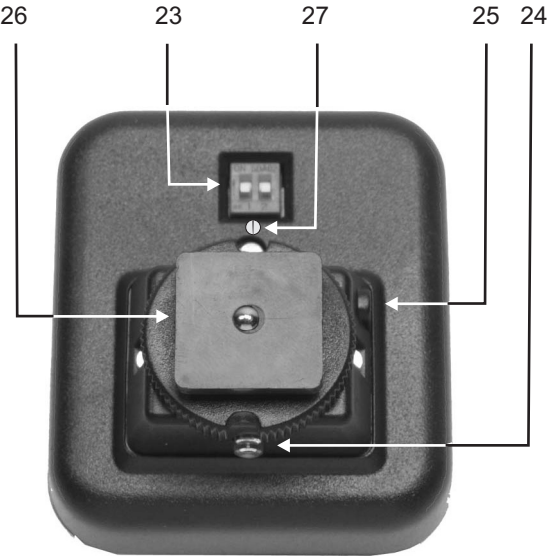
Bedienelemente - Draufsicht



und Seitansicht



Bedienelemente - Rückansicht



Kanalbelegung

	1	2
<u>Kanal 1</u>	OFF	OFF
<u>Kanal 2</u>	ON	OFF
<u>Kanal 3</u>	OFF	ON
<u>Kanal 4</u>	ON	ON

1 Einleitung

Liebe Fotografin, lieber Fotograf,

mit dem Kauf einer HENSEL - Blitzanlage haben Sie eine hochwertige und leistungsfähige Ausstattung erworben.

Damit Sie viele Jahre erfolgreich und produktiv mit diesem Gerät arbeiten können, möchten wir Ihnen nachfolgend einige Hinweise zum Gebrauch geben. Nur durch die notwendige Beachtung unserer Informationen sichern Sie sich Garantieleistungen, vermeiden Sie Schäden und verlängern die Nutzungsdauer des Gerätes.

Die Firma HENSEL Studioteknik hat sich alle Mühe gegeben, unter Einbeziehung und Beachtung aller gültigen Vorschriften ein sicheres und qualitativ hochwertiges Gerät zu fertigen. Strenge Qualitätskontrollen stellen auch bei Großserien unseren Qualitätsmaßstab sicher. Bitte tun Sie das Ihre hinzu und behandeln Sie die Geräte mit der notwendigen Sorgfalt.

Sollten Sie zur Nutzung Fragen haben, stehen wir Ihnen jederzeit gern zur Verfügung.

Wir wünschen Ihnen viel Erfolg und „gut Licht“.

HENSEL Studioteknik

Bedienungsanleitung - Stand: 06/2004

Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten. Die angegebenen Werte sind Richtwerte und im rechtlichen Sinne nicht als zugesicherte Eigenschaften zu verstehen. Die Werte können durch Bauelementetoleranzen schwanken.

2 Inhaltsverzeichnis

1	Einleitung	3
2	Inhaltsverzeichnis	4
3	Allgemeine Sicherheitsbestimmungen	5
4	Beschreibung	6
5	Lieferumfang	7
6	Technische Daten	7
7	Übersicht der Bedienelemente	8
8	Inbetriebnahme	9
	Sicherheitshinweise	9
	Akklimatisierung	10
	Aufstellung	10
	Überlastungsautomatik.....	10
	Leuchtenanschluss	11
	Anzahl der angeschlossenen Flash Heads.....	11
	Mechanischer Anschluss der Lampenstecker..	12
	Akku-Schublade wechseln	12
	Akku aufladen.....	13
	Ladegerät Premium	13
9	Betrieb	
	<u>Bedienpanel PORTY Premium Generator</u>	14
	Ein- und Ausschalten	14
	Abschaltautomatik.....	14
	Akku Leistungsanzeige	14
	Synchronisation	15
	Leistungsregelung	16
	Blitzbereitschaft.....	17
	Einstellicht	17
	Audio	17
	Testblitz	17
	Langsamladung	17
	<u>Funkfernbedienung RC/RF-T</u>	17
10	Wartung	18
	Sicherungen austauschen	18
	Akku tauschen.....	19
	Funkfernbedienung RC/RF-T	19
	Turnusmäßige Überprüfung	19
	Rücksendung an Kundendienst	20
11	Entsorgung	20
12	Zubehör	20
13	Kundendienst	20
14	Konformitätserklärung.....	21

3 Allgemeine Sicherheitsbestimmungen

Generatoren speichern Energie in Kondensatoren durch Anlegen hoher Spannungen. Dadurch sind Gefahrenquellen gegeben, die sorgfältig auszuschließen sind. Neben den allgemeinen Regeln im Umgang mit elektrischen Geräten sind deshalb Vorsichtsmaßnahmen zu treffen, die nachfolgend beschrieben sind. Lesen und befolgen Sie deshalb die Sicherheitshinweise (siehe auch Kapitel *Inbetriebnahme*) und die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme des Gerätes.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der vorliegende Generator ist für den Studioeinsatz des professionellen Fotografen bestimmt. Die Aufgabe ist das Bereitstellen der elektrischen Energie für festgelegte Typen von Blitzleuchten. Der Funksender RC/RF-T dient zur Blitzauslösung und Blitzleistungsverstellung für HENSEL Blitzgeräte mit eingebautem Empfänger per Funksignal.

Nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät darf zu keinem anderen Zweck benutzt werden als oben beschrieben, insbesondere nicht für andere elektrische Anwendungen.

Der Kontakt mit der Kondensatorspannung ist lebensgefährlich, deshalb dürfen das Öffnen des Generatorgehäuses und Reparaturen nur von einem autorisierten Kundendienst vorgenommen werden.

- Blitzröhren dürfen nur von autorisiertem, geschultem Personal gewechselt werden. Das Wechseln der Blitzröhre und der Einstellampe darf nur bei ausgeschaltetem, vom Stromnetz getrennten und entladenen Gerät vorgenommen werden.
- Nur Lampenstecker mit einwandfreien Kontakten verwenden, verbrannte und/oder korrodierte Steckerkontakte können Ursache von Bränden sein. Defekte Stecker können zu Schäden an den Steckerbuchsen führen.
- Kabel möglichst nicht am Studioboden verlegen, um Beschädigungen auszuschließen. Ist eine Bodenverlegung nicht zu vermeiden, ist darauf zu achten, dass die Kabel nicht durch Fahrzeuge, Leitern etc. beschädigt werden. Beschädigte Kabel und Gehäuse sofort vom Kundendienst ersetzen lassen.
- Keine Gegenstände in Lüftungsschlitze oder Synchronbuchsen stecken. Lüftungsschlitze des Generators während des Betriebes freihalten und für ausreichende Luftzufuhr sorgen. Keine Gegenstände (Werkzeuge, Kaffeetassen, etc.) auf dem Gerät ablegen.
- Blitzanlagen nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen verwenden.



- Brennbare Materialien wie Dekorationsstoffe, -papiere u.ä. nicht in unmittelbarer Umgebung der Generatoren lagern, um Brandgefahr zu vermeiden.
- PORTY Generatoren, Funksender, Ladegeräte und angeschlossene Blitzköpfe sind vor Feuchtigkeit und Spritzwasser zu schützen.
 - Keine Zubehörteile anderer Hersteller anschließen, auch wenn diese gleich oder ähnlich aussehen.
 - Generatoren - an Scheren oder Decken hängend - sind gegen Herabfallen doppelt zu sichern.
 - Nicht aus kurzer Distanz (unter 5 m) in die Augen blitzen, da dies zu Augenschäden führen kann. Nicht direkt in den Blitzreflektor blicken; der Blitz könnte versehentlich ausgelöst werden.
 - Geschlossene Räume regelmäßig lüften, um unzulässige Ozonkonzentrationen, die durch die Verwendung starker Blitzgeräte entstehen können, zu vermeiden.
 - Bei Arbeiten im Studio, die eine hohe Staubentwicklung verursachen, sind nicht im Betrieb befindliche Geräte durch einen geeigneten Staubschutz abzudecken.

4 Beschreibung

Der PORTY Premium 1200 AS / RC Generator ist durch Funksignale steuerbar. Die Funkfernbedienung RC / RF-T ist Teil des Standard-Lieferumfanges. Bis zu 4 Generatoren können unabhängig voneinander gesteuert werden.

Der PORTY Premium 1200 AS / RC Generator verfügt über 1200 J gespeicherte Energie, die digital in 1/10 Stufen über 6 Blendenwerte regelbar ist. Die Energieverteilung über die beiden Blitzbuchsen ist symmetrisch oder asymmetrisch. An die Blitzbuchsen können der PORTY EHT 1200 (Art.-Nr. 4991), der PORTY Ringblitz RF 120 P (Art.-Nr. 341) oder der Ringblitz RF 1200 P XS (Art.-Nr. 3410) angeschlossen werden. Über ein spezielles Adapterkabel (Art.-Nr. 578) ist es auch möglich, andere, bereits vorhandene HENSEL Blitzköpfe zu verwenden, allerdings ohne Einstelllicht.

Mit dem mitgelieferten Akku können bei voller Leistung (ohne Einstelllicht) ca. 250 Blitze entnommen werden, bei kleinster Energie ca. 5500.

Für das Aufladen des Akkus steht das Ladegerät Premium (Art.-Nr. 5671) zur Verfügung. Die Ladedauer des Premium Akkus beträgt ca. 3 Stunden. Die Ladung des Akkus kann entweder im Generator (intern) erfolgen oder außerhalb des Generators (extern), was bei Ersatzakkus sinnvoll ist.

Die Synchronisation erfolgt entweder über eine wasserdichte Buchse mit speziellem Synchronkabel (Art.-Nr. 498) oder über die eingebaute Fotozelle.

5 Lieferumfang

Zum Standardlieferumfang gehören:

- 1 PORTY Premium 1200 AS / RC, Art.-Nr. 4953
 inkl. 1 Akku 12V/12Ah,
 1 PORTY Spezial-Synchronkabel,
 1 Funkfernauslösung / Blitzsteuerung RC / RF-T.

6 Technische Daten*

Generatorserie / Gerätetyp		PORTY Premium 1200 AS / RC	
Nennenergie:		1200 J	
Leitblende 100 ASA, t 1/60, 2 m Abstand, Maxi Soft Refl.	100% Leistung:	f 64,2	
	1/32 Leistung:	f 11,2	
Abbrennzeit in Sek. t 0,1 (0,5) bei 100 % Leistung	1 PORTY EHT 1200:	1/250	(1/1100)
Blitzanzahl pro Akkuladung**	100% Leistung:	max. 250 (SLOW Modus)	
	1/32 Leistung:	max. 150 (Normaler Modus) max. 5500 (SLOW Modus)	
Ladezeit in Sek.	auf 100% Leistung:	2,7	
	auf 1/32 Leistung:	0,5	
Leistung	Regelung:	in 1/10 f Stufen 6 f einstellbar	
	Verteilung:	symmetrisch oder asymmetrisch	
	Blitzausgänge:	2	
Einstellampe max.:		100W / 12V Halogen	
Spezifikation Akkumulator:		12V/12Ah, wiederaufladbar, kein Memory Effekt	
Ladegerät / Ladezeit in h	Premium:	3	
Absicherung	Akku:	2 x 30 AM	
	Einstellampe:	10 AM	
	Charge:	6,3 AM	
Gewicht (kg):		9	
Gehäuseabmessungen in cm (LxBxH):		21 x 12,5 x 32	
Art.-Nr.:		4953	

*: Technische Änderungen vorbehalten.

** : Einstelllicht AUS.

Funkfernbedienung Serie / Gerätetyp	RC/RF-T
Batterie:	CR 2 , Batteriespannung 3V
Reichweite:	> 40 m (12.2 feet) bei freier Sicht
Kanäle:	4 individuelle Kanäle einstellbar
Frequenz:	433,92 Mhz
Synchronstrom /-spannung für Kamera:	< 1mA für 5 µs / 3V
Minimale Verschlusszeit zur Synchronisation:	1/125 sec
Gewicht:	53 g (1.87 oz.)
Abmessungen (Breite x Höhe x Tiefe) in mm	55 x 63 x 48
Schutzart:	IP 32
Geeignete Blitzgeräte:	PORTY Premium 1200 AS / RC
Art.-Nr.:	390

Das System erfüllt die Forderungen nach ETSI EN300220 und FCC15.231

7 Übersicht der Bedienelemente

Panel PORTY PREMIUM 1200 AS / RC

- 1 Blitzlampenbuchsen 1A und 1B
- 2 Leistungsschalter Kanal A
- 3 Leistungsschalter Kanal B
- 4 ON: Hauptschalter EIN / AUS
- 5 SLOW: Langsamladung
- 6 SLAVE: Fotozelle EIN / AUS
- 7 Digitalanzeige
- 8 *Blitzenergie / Abschaltzeit*: erhöhen
- 9 *Blitzenergie / Abschaltzeit*: erniedrigen
- 10 Akku LED-Leistungsanzeige
100% (grün), 50% (gelb), 10% (rot)
- 11 Ladebuchse
- 12 SYNC/RC: Synchronbuchse
- 13 Fotozelle
- 14 AUDIO EIN / AUS
- Akustische Blitzbereitschafts-und Abschaltanzeige
- 15 LAMP: Einstelllicht
- 16 TEST: Blitzhandauslösung
- 17 Blitzbereitschaftsanzeige / Ready-Indikator

Für Betrieb mit Funkfernbedienung:

- 18 Antenne
- 19 Kanalwahlschalter

Sicherungen PORTY PREMIUM 1200 AS / RC

Geräteunterseite:

Sicherung *Einstellampe* 10 AM

Sicherung *interne Ladung*..... 6,3 AM

Akku-Schublade:

Hauptsicherung2 x 30 AM

Sicherung *externe Ladung* 6,3 AM

Funkfernauslösung und Blitzsteuerung RC/RF-T

- 20 Blitzleistung erniedrigen und
- 21 Blitzleistung erhöhen
- 22 Einstelllicht EIN/AUS Schalter
- 23 Kanalwähler für 4 Kanäle (Schiebeschalter)
- 24 TEST: Manuelle Blitzauslösung
- 25 SYNC/RC: Synchronbuchse
- 26 Feststellschraube für Montage
auf dem Blitzschuh (Hot Shoe)
- 27 Schraube zum Öffnen des Batteriefaches

8 Inbetriebnahme

Sicherheitshinweise beim Umgang mit angeschlossenen Blitzköpfen

Wegen möglicher Beschädigung der Blitzröhre beim Hantieren ist es unbedingt erforderlich, **vor** Einschalten des Blitzkopfes den entsprechenden Lichtformervorsatz (Reflektor, Softbox o.ä.) zu montieren und das Gerät an seinen endgültigen Einsatzort aufzustellen. Bei jedem Wechsel des Einsatzortes des Blitzkopfes oder des Lichtformers müssen Generator und Blitzkopf ausgeschaltet werden.

Nach längerem Betrieb sind Lichtformer, speziell Reflektoren, sehr heiß. Um Verbrennungen zu vermeiden, ist mit einem Wärmeschutz zu hantieren bzw. die Abkühlphase abzuwarten.

Eine beschädigte Blitzröhre bedeutet Lebensgefahr, da die hochspannungsführenden Elektroden berührt werden können.





Der Blitzkopf ist unverzüglich vom Generator zu trennen und einem autorisierten HENSEL-Kundendienst zu übergeben!

Wird der Blitzkopf nicht vom Generator getrennt, sondern dieser lediglich ausgeschaltet, können die Kondensatoren noch geladen sein, so dass ein Berühren der Blitzröhrenelektroden des Blitzkopfes lebensgefährlich ist.

Montage

Bei Montage an Deckenschienen oder Scheren muss der Blitzkopf gegen Herunterfallen doppelt gesichert werden. Dies geschieht durch die Sicherungsschraube am HENSEL Neiger oder U-Bügel. Es ist jedoch wegen geltender Sicherheitsvorschriften eine Zweitsicherung durch ein Stahlseil notwendig. Dieses kann von der Firma HENSEL Studioteknik unter der Art.-Nr. 769 bezogen werden. Das Stahlseil ist durch den Griff oder U-Bügel zu führen und durch eine geeignete Öse an der Abhängung zu sichern.

Wärmeentwicklung

Jeder Blitzkopf gibt durch das Einstelllicht und das Blitzlicht Wärme ab. Diese Wärme kann Geräteteile erheblich aufheizen, so dass Verbrennungsgefahr beim Berühren besteht. Wegen der Wärmeentwicklung dürfen Blitzkopf und Generator nicht in der Nähe von entflammaren Gegenständen betrieben werden. Bei Dekorationen für fotografische Zwecke ist auf ausreichenden Sicherheitsabstand zu achten. Darüber hinaus ist es notwendig, stets für ausreichende Luftzufuhr zu sorgen und die Lüftungsschlitze der Blitzköpfe und der Generatoren frei zu halten. Blitzkopf oder Generator dürfen nicht unbeaufsichtigt betrieben werden.

Akklimationisierung

Bei Standortwechsel des Generators mit Klimawechsel sollte das Gerät vor Inbetriebnahme einige Zeit in dem Raum stehen, in dem es benutzt wird. Dadurch werden evt. Kriechströme durch Feuchtigkeitsniederschlag vermieden.

Aufstellung

Die Generatoren können stehend und liegend betrieben werden.

Überlastungsautomatik

Bei sehr großen Blitzserien in Folge kann die Überlastungs-

17

automatik ansprechen. Sobald das Gerät abgekühlt ist, ist es wieder betriebsbereit. Der Ready-Indikator **17** leuchtet auf.

Leuchtenanschluss

PORTY EHT 1200 Heads (Art.-Nr. 4991)

1 A, 1B

Diese Blitzköpfe sind speziell für den Betrieb mit dem PORTY Generator vorgesehen. Das Blitzkopfkabel wird jeweils mit der Blitzlampenbuchse **1A oder 1B** des PORTY Generators verbunden. Blitzkopfverlängerungskabel, Länge 3 m, mit Rundanschlüssen, speziell für PORTY, können bestellt werden (Art.-Nr.: 579). Der Blitzkopf verfügt über ein Einstelllicht von 100W/12V Halogen.

Ringblitz RF 120 P (Art.-Nr. 341) und

Ringblitz RF 1200 P XS (Art.-Nr. 3410)

1 A, 1B

Spezielle Version nur für Betrieb am PORTY Generator. Für den Anschluss am Generator wird das Blitzkopfkabel in eine der Blitzlampenbuchsen **1A oder 1B** gesteckt. Der Ringblitz kann zur Synchronisation über seine 3,5 mm Buchse direkt mit der Kamera verbunden werden. Der Ringblitz besitzt kein Einstelllicht.

Andere HENSEL Blitzköpfe

Bei bereits vorhandenen HENSEL Blitzköpfen, die mit einer 20-poligen Steckerleiste ausgestattet sind, erfolgt der Anschluss an die Blitzlampenbuchse des PORTY Generators über ein Adapterkabel (Art.-Nr.: 578). In diesem Fall steht kein Einstelllicht zur Verfügung.

Zubehör

Für die angeschlossenen Blitzlampen steht das Zubehör der EHT/CONTRA-Serie mit einem Anschlussdurchmesser von 10 cm zur Verfügung.

Fremdhersteller

Obwohl ähnliche Lampenbuchsen und -stecker auch von anderen Fabrikaten benutzt werden, dürfen Lampen und Blitzköpfe dieser Hersteller nicht an den PORTY Generator angeschlossen werden. Bitte kontaktieren Sie den HENSEL Kundendienst bezüglich Adaptionmöglichkeiten.

Anzahl der angeschlossenen Flash Heads

Die maximale Belastbarkeit des Generators darf nicht überschritten werden. Es dürfen max. 2 Blitzlampen gleichzeitig angeschlossen werden.

4:
OFF

Mechanischer Anschluss der Lampenstecker

- Vor Anschluss der Lampenstecker den Generator mit Hauptschalter **4** ausschalten.
- Nur einwandfreie Stecker und Buchsen verwenden.
- Das Umschalten des Blitzsteckers darf nur bei ausgeschaltetem Generator erfolgen.
- Nicht benutzte Buchsen sind mit den Verschlusskappen abzudecken.

1 A, 1B

Lampenstecker in eine der Blitzlampenbuchsen **1A** oder **1B** einstecken und anschließend durch Überwurfmutter sicher verschrauben. Zum Entfernen des Steckers die Verschraubung vollständig lösen und Stecker nach oben abziehen.

Akku-Schublade wechseln

Hinweise zu PORTY-Akkus

- Es gibt im Handel auch baugleiche Akkus, die jedoch nicht unbedingt die gleichen technischen Daten aufweisen wie die HENSEL-Akkus. Daher darf der PORTY Generator ausschließlich mit Original HENSEL Akkus und HENSEL Ladegeräten betrieben werden.
- Akkus beinhalten gesundheitsschädliche und ätzende Stoffe, deshalb sind die auf dem Akku aufgedruckten Warnhinweise zu beachten.
- Um eine Schädigung des Akkus zu vermeiden, darf keine Tiefentladung erfolgen. Deshalb ist bei Erreichen von 10% Ladeleistung auf der Akku-Leistungsanzeige **10** oder bei Arbeitspausen von über 6 Monaten Dauer der Akku nachzuladen.
- Beim Einsatz bei tiefen Temperaturen sollte der Akku vorher im Warmen gelagert werden, um eine höhere Leistung zu erreichen.
- Der Akku sollte nicht länger als 24 h am Ladegerät angeschlossen sein.

10:
Akku
Leistungsanzeige

Akku-Schublade entnehmen

1. Gerät über Hauptschalter **4** ausschalten.
2. Taste der Akku-Schublade (PUSH) nach unten drücken und Schublade am schwenkbaren Griff aus dem Gerät ziehen.

4:
OFF

Akku-Schublade einsetzen

Akku-Schublade in das Gerät schieben, bis sie einrastet.

Akku aufladen

Die Ladung des Akkus kann im PORTY Premium Generator (intern) oder außerhalb (extern) erfolgen (z.B. Ersatzakkus). Dazu wird das Porty Ladegerät Premium (Art.-Nr. 5671) verwendet.

Beachten Sie bitte die den Ladegeräten beiliegende, separate Bedienungsanleitung! Bitte entnehmen Sie dort detaillierte Informationen über Netz- und Ladeanzeige.



Ladegerät Premium

Art.-Nr.:	5671
Ladezeit:	3 h
Eingangs- spannung:	90 VAC ... 260 VAC automatisch umschaltend

Ladegerät Premium

Das Ladegerät darf nur an geerdete Stromnetze angeschlossen werden!

Interne Ladung

Der Ladestecker des Premium Ladegerätes wird an die Ladebuchse **11** des Generators aufgesteckt. Dann wird der Netzstecker des Ladegerätes an das Stromnetz angeschlossen.

Externe Ladung in Akku-Schublade

Der Ladestecker des Premium Ladegerätes wird in die Ladebuchse auf der Rückseite der Akku-Schublade eingesteckt (*Entnahme der Akku-Schublade siehe oben*). Dann wird der Netzstecker des Ladegerätes an das Stromnetz angeschlossen.

11: Ladebuchse

9 Betrieb

Nachfolgend ist die Steuerung des PORTY Generators vom Bedienpanel aus beschrieben. Alternativ kann der PORTY Generator in seinen wesentlichen Funktionen auch über die Funkfernauslösung RC/RF-T betrieben werden. Näheres dazu auf den Seiten 17 ff.

Bedienpanel PORTY Premium Generator

Ein- und Ausschalten

4:
ON/OFF

Durch Drücken der Taste **4** wird der Generator ein- bzw. ausgeschaltet.

Nach dem Einschalten wird der Ladezustand des Akkus nach dem ersten Laden der Elkos durch die Akku-Leistungsanzeige **10** angezeigt. Sobald die Blitzbereitschaftsanzeige **17** aufleuchtet, kann abgeblitzt werden.

10
17

Abschaltautomatik

Zur Schonung des Akkus kann sich das Gerät nach einer einstellbaren Zeit selbständig abschalten.

Einstellung der Abschaltzeit

7, 8, 9:



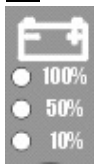
Die beiden Richtungstasten **8** und **9** werden gleichzeitig gedrückt. Danach wird sofort mit den Richtungstasten **8** und **9** die Zeiteinstellung vorgenommen. Es ist ein Bereich von 0 - 60 min. einstellbar, der am Display **7** angezeigt wird (der Dezimalpunkt ist hierbei ohne Bedeutung; z.B. 0,2 bedeutet Abschaltung nach 2 min.).

Durch Einstellen der Anzeige **7** auf „-.-“ wird die Abschaltautomatik deaktiviert.

Nach ca. 2 Sek. schaltet die Anzeige automatisch auf den Blendenwert um.

Akku Leistungsanzeige

10:



Die Anzeige für den Ladezustand des Akkus **10** kann systembedingt nur eine Grobanzeige sein. Die Kapazität, d.h. die entnehmbare Blitzzahl, hängt von vielen Faktoren ab, wie z.B. Ladezustand, Temperatur, Alter des Akkus. Neue Akkus haben erst nach dem dritten bis fünften Ladevorgang ihre volle Kapazität.

Die Restkapazität (Restblitzzahl) kann nur unter Belastung des Akkus gemessen werden, d.h. so lange das PORTY lädt. Sobald die Ready-Anzeige leuchtet, ist der Messvorgang abgeschlossen und die Akkuanzeige gibt den ermittelten Ladezustand des Akkus an.

Während des Ladevorganges (Ready-Anzeige **17** aus) ist die Akkuanzeige nicht aussagekräftig.

17

Synchronisation (Blitzauslösung)

12: SYNC/RC

Synchronisation über Kabel

Der PORTY Head kann mit Hilfe des mitgelieferten PORTY Spezial-Synchronkabels über die Synchronbuchse **12** an die Kamera angeschlossen werden.

Die Synchronschaltung ist auf modernste Halbleitertechnologie ausgelegt und ermöglicht auch bei älteren Kameras mit mechanischen Kontakten eine sichere Blitzauslösung.

Aufgrund der Vielzahl unterschiedlicher elektronischer Schaltungen in den Kameras zur Steuerung der Synchronisation können wir jedoch keine Haftung für etwaige Schäden an der blitzauslösenden Kamera übernehmen.

Vor der Verwendung einer nicht marktüblichen Kamera sollte deshalb der Kamerahersteller kontaktiert werden.

13

Synchronisation über Fotozelle

Der Generator kann auch über die eingebaute Fotozelle **13** ausgelöst werden. Das Auslösen erfolgt dann durch das „Auftreffen“ eines Blitzes, welcher durch ein anderes Gerät abgegeben wurde. Diese Betriebsart wird durch Betätigung des Schalters **6** zugeschaltet und signalisiert durch das gelbe Licht der LED-Kontrollampe.

Die Fotozelle ist als Impulsfotozelle ausgelegt. Sie kann deshalb nur funktionieren, wenn der auftreffende Blitz stärker im Blendenwert ist als das Umgebungslicht. Es ist deshalb darauf zu achten, dass kein zu starkes Fremdlicht auf die Fotozelle fallen darf. Wenn dies nicht zu vermeiden ist, muss die Fotozelle mittels Schalter **6** abgeschaltet und der Blitz über Kabel oder IR-Fernbedienung ausgelöst werden.

16: TEST

Blitzauslösung über Taste „Test“

Durch Betätigung des Schalters **16** können Probeblitze ausgelöst werden.

RC/RF-T



Blitzauslösung mittels der Funkfernbedienung RC/RF-T

Siehe Beschreibung auf Seite 17 ff.

IR SPEED



Synchronisation über angeschlossene Blitzgeräte

An den **EHT PORTY Heads** sind weitere Auslösemöglichkeiten gegeben. So ist z.B. über die 6,3 mm Klinkenbuchse am Head auch das kabelloses Auslösen durch das Infrarot-Auslösesystem SPEED möglich als (Zubehör).

Der **Ringblitz RF 120 P** und der **Ringblitz RF 1200 P XS** sind mit einer 3,5 mm Buchse ausgestattet, über die das Synchronkabel direkt zur Kamera geführt werden kann.

Leistungsregelung

Das Gerät kann sowohl im symmetrischen als auch im asymmetrischen Modus betrieben werden.

Leistungseinstellung nur Kanal A belegt:

- 2** Durch Drücken der Taste **2** leuchtet die LED *Max 1200 J* auf. Bei nochmaligem Drücken erlischt die LED und der Blitzkopf wird abgeschaltet. Bei eingeschaltetem Blitzkopf lässt sich die Leistung von 1200 J bis 37 J mit den Tasten **8** und **9** gemäß nachfolgender Tabelle regeln.
- 8, 9**

5.0 entsprechen	38 J	8.0 entsprechen	300 J
6.0 entsprechen	75 J	9.0 entsprechen	600 J
7.0 entsprechen	150 J	10 entsprechen	1200 J

- 7** Die Anzeige **7** wechselt dabei von 10 bis 5.0 in 1/10 Blendenschritten.

Leistungseinstellung nur Kanal B belegt:

- 3** Durch wiederholtes Drücken der Taste **3** kann der Blitzkopf ausgeschaltet bzw. auf die Maximalwerte *600 J* oder *300 J* gesetzt werden.
- 8, 9** Wird *Max 600 J* gewählt, kann die Leistung über die Tasten **8** und **9** von 600 J (Anzeige = 9.0) auf 37 J (Anzeige: 5.0) geregelt werden. Bei *Max 300 J* kann die Leistung von 300 J (Anzeige: 8.0) auf 37 J (Anzeige = 5.0) bei Abwärtsregelung und von 37 J auf 600 J bei Aufwärtsregelung eingestellt werden.

Leistungseinstellung bei Belegung beider Kanäle:

Symmetrischer Betrieb

- 3** Durch wiederholtes Drücken der Taste **3** wird Kanal **B** auf 600 J gesetzt, der Kanal **A** anschließend ebenfalls auf 600 J. Die Leistung verteilt sich gleichmäßig auf die beiden Blitzköpfe, die mit den Tasten **8** und **9** von 600 J pro Blitzkopf (Anzeige: 9.0) auf 37 J (Anzeige: 5.0) geregelt werden können.
- 8, 9**

Leistungseinstellung bei Belegung beider Kanäle:

Asymmetrischer Betrieb

- 2, 3** Durch mehrfaches Drücken der Tasten **2** und **3** können die beiden asymmetrischen Verteilungen eingestellt werden:

Option1	A = 900 J	B = 300 J	Anzeige 10-6,7
Option2	A = 600 J	B = 300 J	Anzeige 9.6-6.3

- 8, 9** In beiden Fällen lässt sich die Leistung durch die Tasten **8** und **9** vom Maximalwert bis 37 J pro Blitzkopf regeln.

17, 14

Blitzbereitschaft

Die Blitzbereitschaft wird signalisiert durch

- Aufleuchten der grünen READY-Kontrolllampe **17**
- durch ein akustisches Signal, wenn AUDIO eingeschaltet ist (Kontroll-LED an Schalter **14** leuchtet grün)

**15:
LAMP**

Einstelllicht

Das Einstelllicht des angeschlossenen, eingeschalteten (Schalter am Head auf „HEAD ON“) Blitzkopfes EHT 1200 PORTY wird durch Drücken der Taste **15** zugeschaltet. Nach 15s schaltet das Einstelllicht automatisch ab, um den Akku zu schonen.

Es dürfen max. 100W Einstelllicht verwendet werden, bei Verwendung 2-er Blitzköpfe je Blitzkopf 50W maximal.

**14:
AUDIO**

Audio

Durch einen Signalton, der durch Drücken der Taste **14** zugeschaltet werden kann, werden folgende Funktionen akustisch bestätigt:

- Erneute Blitzbereitschaft nach dem Abblitzen (1x)
- Automatisches Abschalten des Gerätes (3x)

**16:
TEST**

Testblitz

Durch Betätigung der Taste **16** können Probeflitze ausgelöst werden.

17

Die grüne Kontroll-LED **17** signalisiert Blitzbereitschaft.

**5:
SLOW**

Langsamladung

Durch Betätigung der Taste **5** wird die Ladezeit ca. verdoppelt. Dadurch kann eine höhere Blitzanzahl pro Akkuladung erreicht werden.

Funkfernauslösung und Blitzsteuerung RC/RF-T

Anschluss

Der RC/RF-T verfügt nicht über einen Einschalter. Der Sender ist mit der Kamera zu verbinden. Dies geschieht entweder durch Aufstecken des Senders und sorgfältiges Festschrauben (Feststellschraube **26**) auf den Blitzschuh oder durch Verbinden mit dem Synchronkontakt (Synchronbuchse **25**).

Kanalwahl

Auf der Unterseite muss mittels der beiden Schiebeschalter **23** der Arbeitskanal gewählt werden. Durch die Kombination der beiden Schieber gibt es dafür 4 Möglichkeiten.



Am zugehörigen Empfänger **19** muss der gleiche Kanal eingestellt werden. Ab Werk ist Kanal 1 voreingestellt. Soll ein anderer Kanal gewählt werden, kann dieser am Empfänger **19** mit Hilfe eines Schraubenziehers eingestellt werden.

Blitzauslösung

Nun kann bereits ein Blitz ausgelöst werden durch Drücken der TEST Blitzauslösetaste **24** oder durch Auslösen der Kamera.

Leistungseinstellung

Die Tasten **20** und **21** bieten zusätzlich die Möglichkeit der Leistungsverstellung für HENSEL Blitzgeräte, die mit einem entsprechenden Empfänger ausgerüstet sind (PORTY Premium). Durch kurzzeitiges Drücken wird die Leistung dabei in 1/10 Blendenschritten entweder erhöht (**21**) oder erniedrigt (**20**).

Einstellicht

Drückt man die Taste **22** länger als 3 sec, so schaltet sich das Einstellicht Ein bzw. Aus. Beim PORTY Premium ist nur EIN möglich, da sich das Einstellicht nach 15 sec. automatisch abschaltet.

10 Wartung

PORTY Premium Generator

Der PORTY Premium Generator benötigt nur wenig Wartung durch den Benutzer. Um die elektrische Sicherheit zu gewährleisten, muss das Gerät regelmäßig äußerlich von Staub und Schmutz befreit werden.

Achtung: Vor der Reinigung ist der Generator vom Ladegerät zu trennen. Gerät nur trocken reinigen. Instandhaltung und Reparaturen dürfen nur vom autorisierten Kundendienst durchgeführt werden.

Sicherung austauschen

Der PORTY Premium Generator ist abgesichert durch eine Hauptsicherung, eine Sicherung für die Einstellampe und zwei Sicherungen für den Ladevorgang (intern und extern). Sollte beim Durchbrennen einer der Schmelzsicherungen ein Austausch notwendig werden, so darf dies nur bei ausgeschaltetem und vom Ladegerät und Blitzkopf getrennten Gerät erfolgen.





Achtung: Beim Erneuern der Sicherungen ist unbedingt darauf zu achten, dass ausschließlich Ersatzsicherungen mit dem erforderlichen Wert und Ansprechverhalten eingesetzt werden. Keinesfalls dürfen Sicherungen „geflickt“ oder überbrückt werden.

Geräteunterseite:

Sicherung *Einstellampe* 10 AM

Sicherung *interne Ladung* 6,3 AM

Akku-Schublade:

Hauptsicherung (seitlich) 2 x 30 AM

Sicherung *externe Ladung (Unterseite)* 6,3 AM

Akku tauschen

Sollte der Akku defekt sein, kann der Akku aus der Akku-Schublade entnommen und durch einen neuen ersetzt werden. Der Akku kann selbst ausgetauscht werden. Dabei wie unten beschrieben vorgehen:

1. Die 4 Schrauben auf der Oberseite des Akkus entfernen
2. Deckel abnehmen (Lage der Kabel merken)
3. Akku aus der Schublade nehmen und Steckverbinder zur Schublade lösen
4. Neuen Original HENSEL-Akku einlegen, Steckverbinder zur Schublade richtig stecken. Kabel so verlegen, dass sie sich nicht überkreuzen. Deckel auflegen (Griff nicht vergessen) und verschrauben.

Funkfernauslösung und Blitzsteuerung RC/RF-T

Der HENSEL Funksender RC/RF-T ist weitgehend wartungsfrei. Durch den geringen Stromverbrauch ist mit mindestens 1-2 Jahren Batterielebensdauer zu rechnen, abhängig von der Nutzung. Die Batterie kann ersetzt werden durch Lösen der Schraube **27** auf der Unterseite des Gerätes. Dabei wird die Elektronik zugänglich und die Batterie kann aus den Halteclipsen entfernt und ausgetauscht werden. Beim Wiedereinsetzen ist auf die Polung zu achten. Der Pluspol ist auf der Seite der Taste Power Down **20**.

Turnusmäßige Überprüfung

Die nationalen Sicherheitsvorschriften verlangen eine intervallmäßige Überprüfung und Wartung elektrischer Anlagen und Geräte. Generatoren und Zubehör müssen regelmäßig auf ihre Betriebssicherheit überprüft werden. Eine jährliche Durchsicht der Geräte dient der Sicherheit der Benutzer und erhält den Wert der Anlage.

Rücksendung an Kundendienst

Um einen optimalen Schutz der Geräte beim Versand zu gewährleisten, sollte je Gerätetyp eine Originalverpackung aufbewahrt werden.



11 Entsorgung

Das Verpackungsmaterial des Generators ist zu trennen und der Wiederverwertung zuzuführen. Ausgediente und defekte Geräte müssen dem Elektronik-recycling zugeführt werden.

12 Zubehör

Als Zubehör für den PORTY Premium Generator ist erhältlich:

▪ Akku 12V/12 Ah, allein	Art.-Nr.	4791
▪ Schublade mit Akku 12V/12Ah	Art.-Nr.	1497
▪ Schublade, allein	Art.-Nr.	2497
▪ Ladegerät Premium	Art.-Nr.	5671
▪ PORTY EHT 1200 Blitzkopf	Art.-Nr.	4991
▪ Ringblitz RF 1200 P XS	Art.-Nr.	3410
▪ Ringblitz RF 120 P	Art.-Nr.	341
▪ Verlängerungskabel Blitzkopf	Art.-Nr.	579
▪ PORTY Spezial- Synchronkabel	Art.-Nr.	498
▪ Adapterkabel (für andere Heads, außer EHT PORTY)	Art.-Nr.	578
▪ Reflektoren und Softboxen (Ø 10 cm)		
▪ Schirme		
▪ Funkfernauslösung und Blitzsteuerung RC/RF-T	Art.-Nr.	390

13 Kundendienst

Werkskundendienst mit 24 Stunden Express-Service:

HENSEL Studiotechnik

GmbH & Co. KG

GERMANY

Robert-Bunsen-Str. 3

D-97076 Würzburg

Tel.: 0931/27881-0

Fax: 0931/27881-50

E-mail: info@hensel.de

Internet: www.hensel.de

Weitere Kundendienste im In- und Ausland siehe Rückseite.

14

EG - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

über die elektromagnetische Verträglichkeit

Hersteller und Inhaber der Bescheinigung:	HENSEL Studiotechnik GmbH & Co.KG Robert-Bunsen-Str. 3, D-97076 Würzburg
Prüfbericht:	vom 24. Mai 2004
Produkte:	PORTY Premium 1200 AS / RC Generator
Prüfbeschreibung:	Emission und Störfestigkeit
Prüfstandards:	EN 50 081-1 / EN 55 014 / EN 60 555 EN 50 082-2 / EN 61 000-4-2/3/4/5 EN 60491:95 / EN 60598-1:93+A1:96 / EN 60598-2-9:89

Diese Konformitätserklärung wird gemäß Artikel 10, Abs. 1 der Richtlinie des Rates vom 03. Mai 1989 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedsstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit (89/336/EWG) vom oben genannten Hersteller abgegeben. Die Erklärung macht keine Aussagen in Bezug auf die Schutzanforderungen zur elektromagnetischen Verträglichkeit nach anderen Rechtsvorschriften, die der Umsetzung anderer Richtlinien der Europäischen Union als der EMV-Richtlinie dienen.

Prüfbeschreibung:	Niederspannungsrichtlinie
Prüfstandards:	EN 60491:95 / EN 60598-1:93+A1:96 / EN 60598-2-9:89

Diese Konformitätserklärung wird gemäß Artikel 10, Abs. 1 der Richtlinie des Rates vom 19. Februar 1973 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedsstaaten betreffend elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen (73/23/EWG) vom oben genannten Hersteller abgegeben

Diese Erklärungen beziehen sich auf das oben beschriebene Produkt.

Datum der Konformitätserklärung: 24. Mai 2004

Hersteller



J. Renschke
- Geschäftsführer -
HENSEL Studiotechnik GmbH & Co.KG

**Autorisierte
Kundendienste
Inland**

Andreas Jakob Blitzservice
Chapeaurougeweg 13
D-20535 Hamburg Tel.: 040/21984713
Fax: 040/21984714

G&S SERVICE
Schaumburgstr. 10
D-30419 Hannover Tel.: 0511/799722
Fax: 0511/799484

Elektronik Service A. Pohl
Immenweg 6 a
D-51147 Köln (Wahn) Tel.: 02203/962754
Fax: 02203/962755

Müller Electronic Studio Service
Schäufeleinstr. 20
D-80687 München Tel.: 089/5703714
Fax: 089/5706387

Kersten Heilmann Reparaturservice
Friedhofstr. 66
D-85716 Unterschleißheim Tel.: 089/3101428
Fax: 089/3109492

**Autorisierte
Kundendienste
Ausland**

Ing. Wolfgang Loho GmbH
Foto-und Electronic- Vertrieb KG
Antonigasse 44 – 46
A-1180 Wien Tel.: 43/1/4083160
Fax: 43/1/408316015

Helmut Mayrhofer
Petersbrunnstr. 8
A-5020 Salzburg Tel.: 43/662/842250
Fax: 43/662/843177

Tekno AG
Letzigraben 89
CH-8003 Zürich Tel.: 41/1/4911314
Fax: 41/1/4911545

Goutier + Peters B.V.
Steiger 1
NL-6581 KZ Malden Tel.: 31/24/3573579
Fax: 31/24/3573577

Studio Tecnic S.A.
Place Masui 3
B-1030 Brüssel Tel.: 32/2/2010465
Fax: 32/2/2011185

Weitere Kundendienste auf Anfrage.